



CHARME D'ORIENT

18, boulevard du Temple - 75011 Paris, France

T : +33 1 60 37 84 67 - F : +33 1 60 37 81 68

contact@charmedorient.com

www.charmedorient.com



CHARME
D'ORIENT

PARIS

L'expérience culturelle de la Beauté

LA PALETTE DES SENTEURS

● Ambre

Famille: Benzéne, Aromatique



● Jasmin

Famille: Floral, Féminin



● Fruits

Famille: Fruits, Gourmand



● Fleurs

Famille: Floral, Douce



● Rose

Famille: Floral, Rose



● Fleur d'Oranger

Famille: Floral, Orange



● Ylang-Ylang

Famille: Floral, Sensé



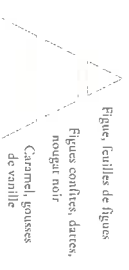
● Vanille

Famille: Oriental, Gourmand



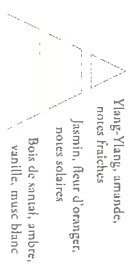
● Figs & Dattes

Famille: Fruits, Gourmand



● Parfum d'Orient

Famille: Floral, Oriental



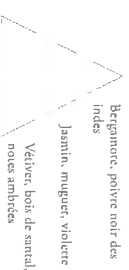
● Douceurs Orientales

Famille: Oriental, Gourmand



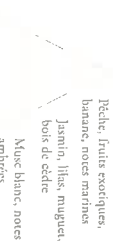
● Thé Noir

Famille: Hesperidé, Boisé



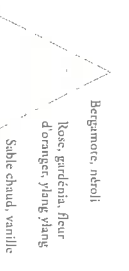
● Effluves du Nil

Famille: Floral, Musqué



● Néroli

Famille: Floral, Gourmand



● Reflets du Sphère

Famille: Florale, Acidulé



THE OLFACTORY PALETTE

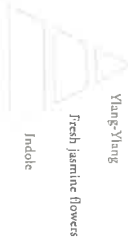
● Amber

Famille: Aromatique, Féminin



● Jasmin

Famille: Floral, Féminin



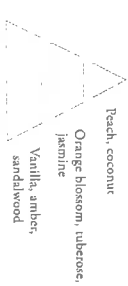
● Fruits

Famille: Fruits, Gourmand



● Flowers

Famille: Floral, Douce



● Rose

Famille: Rose, Floral



● Orange Blossom

Famille: Orange, Floral



● Ylang-Ylang

Famille: Floral, Sensé



● Vanille

Famille: Oriental, Gourmand



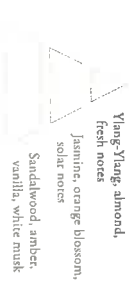
● Figs & Dates

Famille: Fruits, Gourmand



● Oriental Fragrance

Famille: Floral, Oriental



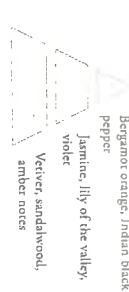
● Oriental Sweets

Famille: Floral, Oriental



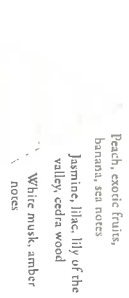
● Black Tea

Famille: Hesperidé, Boisé



● Steam of the Nile

Famille: Floral, Musqué



● Néroli

Famille: Floral, Gourmand



● Sphère Lights

Famille: Floral, Acidulé



◆ LES HUILES DE MASSAGE MASSAGE OILS

Une sélection de parfums associés à de l'huile d'amanle douce de haute qualité pour les soins du corps, le massage et le bain.

A selection of fragrances mixed with high quality oil (sweet almond oil for body treatments, massages or to enjoy in the bath).

Spray 150ml et Recharge 300ml disponible dans tous les parfums.

Amphore 200ml disponible dans tous les parfums sauf l'huile noire, Néoli, Effluves du Nil et Reflets du Bosphore.

Spray 150ml and Refill 300ml available in all fragrances.

Amphora 200ml available in all fragrances except Black tea, Néoli, Streams of the Nile and Bosphorus lights.



Spray 150ml
Néoli 150ml

Amphore 200ml
Chapoteau 200ml

Recharge 300ml
Régis 300ml

◆ LES GOMMAGES CORPS À LA PIERRE D'ALUN BODY SCRUBS WITH ALUM STONE

Charme d'Orient a imaginé un gommage à la fois doux et astringent. La pierre d'alun est réduite en sels, les fines particules sont ensuite enrobées d'un délicieux mélange de miel et de gelée royale, qui exfolient la peau en douceur.

Charme d'Orient has designed a scrub, both gentle and astringent. Alum stone is reduced to salts, the thin particles of alum are covered with a delicious mix of honey and royal jelly which softly exfoliate the skin.

Parfums disponibles/available fragrances:

- | | |
|------------------|----------------|
| ● Ambré | Jasmin |
| ● Ambré | Jasmin |
| ● Fruits | Rose |
| ● Fruits | Rose |
| ● Fleur d'Orange | Figes & Dattes |
| ● Orange Blossom | Figes & Dattes |



300 g



◆ LES LAITS POUR LE CORPS BODY MILKS

Un soin quotidien indispensable qui laisse un agréable voile délicieusement parfumé sur la peau. Enrichi à l'huile d'argan, ce lait a une texture onctueuse et non grasse.

A daily essential treatment that leaves the skin with a lovely delicate scented veil. Enriched with argan oil, this milk has an onctuous and non greasy texture.

Parfums disponibles/available fragrances:

- | | |
|----------------------|----------------|
| ● Ambré | Jasmin |
| ● Ambré | Jasmin |
| ● Fruits | Fleurs |
| ● Fruits | Fleurs |
| ● Rose | Fleur d'Orange |
| ● Rose | Orange Blossom |
| ● Parfum d'Orient | |
| ● Oriental Fragrance | |



200 ml

◆ LES BEURRES DE KARITÉ SHEA BUTTERS

Ce beurre de karité rigoureusement sélectionné est obtenu par première pression à froid. Enrichi à l'huile d'argan et délicieusement parfumé, c'est un produit idéal pour les peaux à tendance sèche. Particulièrement nourrissant, il protège contre le dessèchement et possède un effet réparateur. Utiliser quotidiennement une noisette de beurre pour nourrir la peau.

This rigorously selected shea butter is obtained by first cold press. Enriched with argan oil and delicately scented it is an ideal product for skin tends to be dry. Particularly nourishing, it protects against dryness and has a reparative effect. Use daily a touch shea butter to nourish the skin.

Les beurres de karité sont disponibles dans tous les parfums ainsi qu'en version nature non parfumée.

Shea butters are available in all fragrances as well as unscented.



200 g

LES HUILES VÉGÉTALES

◆ HUILE D'ARGAN ARGAN OIL

- Visage, corps, cheveux.
- Face, body, hair.

L'huile d'argan traditionnelle que nous vous proposons depuis près de dix ans s'est imposée dans la cosmétique moderne. Elle est souvent employée comme ingrédient actif pour toutes ses propriétés qui en font un produit rare et précieux. S'applique en massage sur peau propre et sèche.

The traditional argan oil we have been offering for almost ten years now, has made its place in modern cosmetics. It is often used as an active ingredient for all its properties that make it a rare and precious product. Apply by massaging it on a clean and dry skin.



100 ml



50 ml

◆ HUILE DE NIGELLE NIGELLA OIL

- Visage, corps, cheveux.
- Face, body, hair.

L'huile de nigelle est une huile polyvalente qui s'adapte aux exigences cutanées. Calmante et adoucissante, elle aide à la régénération cellulaire.

The nigella oil have many properties and will fit many skins needs. Calming and softening, it's also helps to regenerate the skin.



100 ml

◆ HUILE DE GRAINES DE FIGUE DE BARBARIE PRICKLY PEAR SEED OIL

- Visage, décolleté, contour des yeux.
- Face, neckline, eye contour.

Ahée exceptionnelle de la peau, ses propriétés anti-radicales en font un soin quotidien incontournable. Cette huile est particulièrement riche en vitamine E et stéroïds. Très fluide, elle pénètre rapidement. Appliquez une à deux pressions sur le visage et le décolleté ou quelques gouttes mélangées dans votre crème.

Exceptional oil for the skin, its anti-radical properties make it an essential daily care. This oil is particularly rich in vitamin E and sterols. Very fluid, it quickly penetrates the skin. Apply 1 to 2 pumps on the face and neckline or a few drops mixed in your cream.



15 ml

◆ LES EAUX DE ROSE ET DE FLEUR D'ORANGER ROSE AND ORANGE BLOSSOM WATER

Toutes les eaux s'emploient comme démaquillants et toniques ainsi que dans la préparation de certains masques Charme d'Orient® (masque au rassoul et masque blanc miel et gelée royale).

L'eau de fleur d'oranger convient aux peaux normales à sèches, tandis que l'eau de rose est particulièrement adaptée aux peaux grasses.

Both are used to remove make up and tone but also in the preparation of certain Charme d'Orient® masks (gelatinous mask and white mask with honey and royal jelly). Orange blossom water suits normal to dry skins, while rose water is better suited for normal to oily skins.



150 ml



300 ml

LE HAMMAM

◆ LE SAVON NOIR THE BLACK SOAP



200 g



500 g



Le savon noir est une pâte d'olive saponifiée qui s'utilise pour préparer la peau au gommage par son action émoliente. La version «Senteurs du hammam» est parfumée à l'huile essentielle d'eucalyptus.

Black soap is a saponified olive paste that is used to prepare the skin for exfoliation thanks to its emollient properties. The «Scent of Hammam» version is scented with eucalyptus essential oil.

◆ LA FOUTHA / THE FOUTHA



100% cotton

Mode d'emploi : humidifier le corps, puis émulsionner le savon noir sur le corps et laisser agir 4-5 minutes. Rincer abondamment, puis procéder au gommage avec la Kassa (gant en tissu granuleux) en faisant de larges mouvements de va-et-vient. Rincer à nouveau. Éviter d'appliquer sur le visage.

Simple directions : moisten the body, then emulsify black soap on the body and leave it on for 4-5 minutes. Rinse thoroughly, then proceed to the exfoliation with the kassa (glove made out of rough fabric) using large back and forth movements. Rinse once again. Avoid application on the face.

Ce paréo traditionnel 100% coton est utilisé enroulé autour du corps afin de s'allonger dans les salles chaudes du hammam.

This traditional 100% cotton paréo is used to wrap around the body and lie down in the hot hammam rooms.

◆ LE RASSOUL THE GHASSOUL



250 g



500 g

Le rassoul est un minéral naturel traditionnellement utilisé par les femmes du Maghreb pour se purifier au hammam. Sa traduction littérale signifie « la matière qui lave ». S'utilise comme un masque « de la tête aux pieds » aussi bien pour le corps, le visage que les cheveux. Le rassoul possède des propriétés nettoyantes, absorbantes et adoucissantes.

Ghassoul is a natural mineral traditionally used by North African women in hammams to purify themselves. Its literal translation means « the matter that washes ». It is used as a "head to toe" mask for the body as for the hair. Ghassoul possesses cleansing, absorbing and softening properties.

Mode d'emploi : mettre dans une coupelle 2 cuillères à soupe de rassoul et ajouter de l'eau jusqu'à l'obtention d'une pâte homogène. Appliquer en couche fine sur le corps, laisser agir 5 minutes, puis rincer abondamment. Éviter le contour des yeux.

Simple directions : in a little bowl, mix 2 tablespoons of ghassoul with water until you obtain a homogeneous paste. Apply in thin layer on the body, leave it for 5 minutes and rinse. Avoid the eye contour.

◆ **LA KASSA, LA PIERRE PONCE**
KASSA, PUMICE STONE



Pierre ponce



Kassa standard



Kassa qualité supérieure



Kassa qualité SPA



Houperie



Kassa frotte-dos



Kassa grande taille

La kassa est un gant, grandeur indispensable pour un gommage en profondeur. Un gommage à l'aide de la kassa est un geste simple qui contribue à l'hygiène du corps et qui procure une sensation de bien-être et de détente.
Produits complémentaires : le savon noir appliqué au préalable, qui prépare la peau au gommage.
Mode d'emploi : mouiller préalablement à l'eau tiède, puis essorer. Procéder à des mouvements de va-et-vient sur peau humide.
Précautions : ne pas laver en machine. Bien rincer et essorer après chaque usage. Le rétrécissement du gant est normal. La kassa est un article d'hygiène personnelle.

The kassa is a rough textured glove, essential for a deep exfoliation. A weekly scrub using a kassa is a simple way to contribute to the body's hygiene, which provides a well-being and relaxing sensation.
Complementary product : black soap previously applied to prepare the skin for exfoliation.
Simple directions : wet first with lukewarm water, then wring out. Make back and forth movements on damp skin.
Caution : no machine wash. Rinse well and wring out all excess water after each use. Shrinking of the glove is normal. Kassa is a personal hygiene item.

◆ **MASQUE BLANC MIEL & GELÉE ROYALE**
WHITE MASK WITH HONEY & ROYAL JELLY



75 g

Formulé selon une tradition ancestrale, ce masque est composé essentiellement d'un minéral 100% naturel aux propriétés étonnantes. Il apporte au teint un rendu lumineux et nourrit la peau grâce au miel et à la gelée royale qu'il contient.

(Created according to an ancestral tradition, this mask is made with a 100% natural mineral with incredible properties. It provides a bright complexion to the skin and the honey and the royal jelly nourish the skin.

Mode d'emploi : dans une coupelle, mettre une cuillerée à café de masque blanc et y ajouter une goutte d'eau de rose ou de fleur d'oranger. Mélanger délicatement et appliquer en fine couche sur le visage préalablement nettoyé. Laisser poser 15 minutes. Rincer à l'eau claire et parfumer en passant un coton imbibé d'eau de rose ou de fleur d'oranger Charmer d'Orient®.

Simple directions : in a small dish, mix a teaspoon of the white mask and add one drop of rose or orange blossom water. Delicately mix and apply thin layers on a cleansed face. Leave for 15 minutes. Rinse with clear water and a cotton soaked with Charmer d'Orient® rose or orange blossom water.

◆ LES SAVONS D'ALEP ALEPPO SOAPS

LE SAVON LIQUIDE D'ALEP

Ce savon liquide élaboré par les maîtres savonniers d'Alep est reconnu pour respecter les peaux sensibles. Sous forme liquide, il est très pratique au quotidien.

LIQUID ALEPPO SOAP

The liquid soap, created by Aleppo soap masters, is known to respect sensitive skins. In a liquid form, it is very practical to use.

LE SAVON D'ALEP TRADITIONNEL

Venu de Syrie, le savon d'Alep est l'aîné du savon de Marseille. Fleuron des savons naturels, il est reconnu pour être adapté aux peaux sensibles. L'huile d'olive qui le compose nourrit et adoucit la peau. L'huile de baies de Laurier est connue pour ses propriétés purifiantes.

TRADITIONAL ALEPPO SOAP

From Syria, Aleppo soap is Marseille soap's ancient jewel of natural soaps. It is known to be adapted for the sensitive skin. Made with olive oil, it softens the skin, leaves it supple, and is known for its antiseptic properties.

◆ LES DÉODORANTS À LA PIERRE D'ALUN ALUM STONE DEODORANTS

PIERRE D'ALUN À L'ESSENCE DE ROSE

À base de pierre d'alun 100% naturelle et d'eau de rose, ce déodorant vous apporte de la fraîcheur.

ALUM STONE ESSENCE OF ROSE

Made with Alum 100% natural and rose water, this deodorant in spray will bring you freshness.

PIERRE D'ALUN À L'ESSENCE DE VANILLE VANILLA ESSENCE

La pierre d'alun Charme d'Orient est un déodorant 100% naturel, sans parfum, sans alcool et sans chlorhydrate d'aluminium.

Après avoir humidifié la pierre, la passer sous les aisselles. Elle laisse des sels minéraux sur la peau qui limitent la prolifération des bactéries responsables des mauvaises odeurs.

PIERRE D'ALUN À L'ESSENCE DE VANILLE VANILLA ESSENCE

The alum stone Charme d'Orient is a 100% natural deodorant without perfume, without alcohol and aluminum hydrochloride.
Wet the stone and rub the underarms. It leaves minerals on the skin that limit the proliferation of bacteria responsible for bad odors.



500 ml



100 ml

60 g

75 g

◆ LES DOUCHES NACRÉES PEARLY SHOWERS



L'action conjointe du savon noir et de l'huile d'argan permet à ce lait de douche de nettoyer la peau en douceur, en procurant une sensation de bien-être et de confort. Après la douche, la peau est douce, souple et voilée d'un doux parfum oriental.

This shower milk, with clean the skin thanks to the action of black soap and argan oil for a real sensation of well-being. After the shower, the skin is soft, supple and veiled with a delicate oriental perfume.

Parfums disponibles/available fragrances :

- Fruits
Fruits
- Fleurs
Flowers
- Douceurs Orientales
Oriental Sweets
- Parfum d'Orient
Oriental Fragrances



200 ml

◆ LES SHAMPOINGS SHAMPOOS

SHAMPOING CHEVEUX SECS

Un concentré d'actifs nourrissants grâce à une formulation enrichie de beurre de karité, de miel et d'huile d'argan. Idéal pour les cheveux secs manquant d'élasticité. Bien secouer avant usage.

DRY HAIR SHAMPOO

A concentrate of nourishing ingredients thanks to an enriched composition with shea butter, honey and argan oil. Ideal for dry hair that lacks elasticity. Shake before using.

SHAMPOING CHEVEUX GRAS

Composé à partir d'une base de shampooing délicatement parfumé et associé à du rassoul pur, le shampooing au rassoul permet de laver les cheveux en douceur et facilite le coiffage en donnant volume et brillance. Idéal pour les cheveux à tendance grasse. Bien secouer avant usage.

FOU HAIR SHAMPOO

Made from a shampoo base delicately scented and mixed with pure rhassoul, rhassoul shampoo easily washes hair and facilitates styling, giving volume and shine. Ideal for oily hair. Shake before using.

LA GAMME HOMME

◆ HUILE D'ARGAN ET PARFUM MUSQUÉ ARGAN OIL AND MUSKY SCENT



LA CRÈME DE RASAGE

La crème de rasage Charme d'Orient® riche en glycérine d'origine végétale et en huile d'argan, facilite le rasage et le rend plus doux. Sa texture gel-crème fond sur la peau et forme un film protecteur grâce à l'aloé vera, l'huile d'argan et la cire d'abeille. Sur une peau humide, étaler une noisette de crème de rasage de manière homogène en fine couche. Raser, puis rincer abondamment.

THE SHAVING CREAM

Simple and soft shaving thanks to Charme d'Orient's shaving cream, rich in vegetable-origin glycerol and argan oil. Its gel-cream texture melts on the skin and forms a protective film due to aloe vera, argan oil and beeswax. On damp skin apply on the skin a thin layer of shaving cream. Shaved and rinse thoroughly.

LE GEL APRÈS-RASAGE

Le gel après-rasage aide à calmer les irritations dues au rasage et procure une véritable sensation de confort. Sa texture gel fondant laisse un film protecteur et nourrissant sur la peau. Son parfum musqué enveloppe la peau d'un voile envoûtant. Après chaque rasage, faire pénétrer une noisette de gel.

THE AFTER SHAVE GEL

The gel after shave helps to calm the irritations due to shaving and provides a sensation of comfort. Its gel texture leaves a protective nourishing film on the skin. Its musky scent envelops the skin in a nice veil. After each shaving session apply the gel.



50 ml

LA CRÈME VISAGE

La crème visage, spécialement conçue pour les peaux masculines, pénètre facilement et ne laisse pas de film gras grâce à sa texture fluide. Riche en huile d'argan, en beurre de karité et en glycérine naturelle, elle nourrit et revitalise la peau. Sur une peau propre, appliquer la crème visage matin et/ou soir sur l'ensemble du visage et du cou.

THE FACE CREAM

The face cream, especially design for men, penetrates easily the skin and leaves no greasy film thanks to its fluid texture. Rich in argan oil, in shea butter and natural glycerine, it nourishes and revitalizes the skin. On clean skin, apply the face cream every morning and/or evening, on face and neck.

LE GOMMAGE VISAGE

La texture légère du gommage visage Homme gomme en douceur l'épiderme et favorise l'obtention d'une peau nette, lumineuse et lisse. Appliquer 1 à 2 fois par semaine en fine couche sur une peau propre et humidifiée. Gommer par de petits mouvements circulaires du bout des doigts en jouant de l'eau petit à petit. Rincer à l'eau tiède.

THE FACE SCRUB

The light texture of the face scrub help to obtain a clear and luminous skin. Apply 1 to 2 times per week in thin layer on a clean and damp skin. Scrub by doing circular movements by adding water gradually.

LE MASQUE VISAGE

Adapté aux peaux masculines, le masque visage agit tout en douceur et laisse la peau saine, lisse et éclatante. Enrichi en huile d'argan, huile d'amande douce et glycérine naturelle, il nourrit, revitalise et assouplit la peau. Il laisse un parfum musqué sur la peau. Appliquer 1 à 2 fois par semaine en couche moyenne sur une peau bien nettoyée et gommée. Laisser poser 5 à 10 minutes. Rincer à l'eau fraîche.

THE FACE MASK

Suitable for men's skin, this mask is gentle and leaves the skin healthy, smooth and luminous. Enriched with argan oil, almond oil and natural glycerin, it nourishes, revitalizes and soothes the skin. Apply 1 to 2 times per week a medium layer over a perfectly cleaned and scrubbed face.



100 ml

LA GAMME BIO

Bio

by Charme d'Orient



PRIMAORIENTALIS VISAGE / FACE MAKE UP REMOVERS

- Le lait démaquillant / The makeup remover milk
- L'eau démaquillante / The cleansing water



195 ml



150 ml

Les démaquillants Bio by Charme d'Orient® éliminent les impuretés et le maquillage en douceur.

Le lait démaquillant avec sa texture légère et crémeuse enrichie à la cire d'abeille et à l'huile d'argan, démaquille tout en protégeant la peau.

L'eau démaquillante, composée d'eau de rose et de fleur d'orange, nettoie, démaquille et tonifie la peau tout en douceur.

The Bio Charme d'Orient® make-up removers gently remove impurities and makeup.

The light and creamy texture of the cleansing milk, enriched with beeswax and argan oil, cleanses and protects the skin.

The cleansing water, composed of rose and orange blossom water, gently cleans, refreshes, make-up and tones the skin.

ANTI-MITOMANT VISAGE / FACIAL CLEANSING GEL

Le gel nettoyant visage, sans grains, exfolie la peau en douceur grâce à l'action des enzymes qui le composent. Le lait est frais et lumineux. Émulsionner sur le visage et le cou humidifiés. Masser en mouvements circulaires durant 2 à 3 minutes, en insistant sur la zone T. Rincer abondamment à l'eau claire.

Face cleansing gel, without particles, gently exfoliates the skin thanks to the action of enzymes. The complexion is fresh and bright. Emulsify over the face and neck, moistened. Massage in circular motion for 2 to 3 minutes, insisting on the T-zone. Rinse thoroughly with clear water.



50 ml

MASQUE VISAGE NOURISSANT / FACI NOURISHING MASK

Le masque nourrissant, riche et onctueux, est composé de beurre de karité, de cire d'abeille et d'un complexe d'huiles végétales. Il apporte à la peau tous les éléments nécessaires pour lui redonner du tonus. Appliquer 1 à 2 fois par semaine en couche épaisse sur une peau propre en évitant le contour des yeux. Laisser poser 10 à 15 minutes, puis rincer.

The nourishing mask is rich and creamy, featuring the composition of shea butter, beeswax and vegetable oils. It provides the skin all the necessary elements to restore its tone. Appl. 1 to 2 times per week in thick layer on clean skin, avoiding eyes contour. Leave on skin for 10 to 15 minutes. Rinse with clear water.

SOINS DE JOUR DE NUIT & PEAUX GRASSES / DAY / NIGHT & OILY SKIN CREAMS

- La crème de jour / The day cream
- La crème de nuit / The night cream
- La crème peaux grasses / The oily skin cream

Les crèmes de jour et de nuit sont spécialement dédiées aux peaux à tendance sèche et en manque de nutrition. La crème peaux grasses est elle dédiée aux peaux à tendance grasse. Elle purifie en douceur et protège la peau. Appliquer votre crème sur une peau propre et sèche en évitant le contour des yeux.

Day and night creams are especially designed for skin which tends to be dry and lack of nutrition. The face cream for oily skin is dedicated to skin which tends to be oily. It gently purifies and protects the skin. Apply cream on a clean and dry skin. Avoid eyes contour.

SAVON NOIR LIQUIDE / LIQUID BLACK SOAP / ORIENTAL AMBER / LIQUORANGE

Par son action émoulineuse, il prépare la peau à l'exfoliation des cellules mortes. Il nettoie la peau, l'assouplit et la laisse douce. À utiliser comme le savon noir traditionnel avant un gommage à la kassa.

The emollient action prepares the skin for the exfoliation of dead cells. It cleanses and softens the skin and leaves it soft. Use as the traditional black soap before a scrub with the kassa.

GOMMAGE CORPS AUX POIS CHICHES / BODY SCRUB WITH CHICKPEA

Le gommage aux pois chiches est composé de graines de sésame, de pois chiches et de sucre dans une texture crémeuse. Appliquer 1 à 2 fois par semaine sur une peau propre et légèrement humide en mouvements circulaires, des pieds en remontant vers le haut du corps, en insistant sur les zones rugueuses. Rincer à l'eau claire.

The chickpea scrub is made with sesamilla seeds, chickpeas and sugar in a cream texture. Apply 1 to 2 times per week on a clean and damp skin in circular motions. Scrub towards the upper body, focusing on rough areas. Rinse with clear water.



300 ml



150 ml

LA GAMME AORES

◆ LES BIENFAITS DE L'HUILE D'ARGAN THE RICHNESS OF ARGAN OIL

FACE CREAM WITH ARGAN OIL

La crème visage Aores® de Charme d'Orient® est composée d'huile d'argan, de cire d'abeille et de vitamine E. Une crème à la texture non grasse qui pénètre rapidement et laisse un léger parfum aux notes orientales. Idéale pour les peaux sèches manquant d'élasticité.

The Charme d'Orient® Aores® face cream is formulated with argan oil, beeswax and vitamin E. A cream with non-greasy texture that quickly penetrates the skin and leaves a light scent of oriental notes. Ideal for dry skins that lack elasticity.

SERUM CONTOUR DES YEUX

Le sérum contour des yeux Aores® possède une texture légère et fluide qui lui permet de pénétrer facilement la fine peau du contour des yeux. Formulé à l'huile d'argan et d'extraits de pépins de pommes, il respecte la sensibilité de cette zone tout en lui procurant une sensation rafraîchissante. Appliquer matin et soir sur le contour des yeux.

EYE CONTOUR SERUM

The light and fluid texture of the eye contour serum Aores® easily penetrates the thin skin surrounding the eyes. Formulated with argan oil and apple seeds extracts, it respects the high sensitivity of this area giving it a refreshing sensation. Apply morning and evening on the eye area.



61e GRAND PRIX VISAGE A LA DROGUE PHARMACIENNE

Les fines particules de la coque d'argan et de tuffin éliminent les cellules mortes et les impuretés. Ce gommage favorise l'obtention d'une peau propre et nette, plus perméable aux principes actifs des crèmes et masques appliqués par la suite.

FACE SCRUB GEL WITH ARGAN SHELL & LOOAH

The fine particles of argan shell and looah (vegetal sponge) eliminate dead cells and impurities. This scrub ensures a clean and clear skin and allows a better penetration of the active ingredients of the creams and masks applied subsequently.

MASSAGE MOU & MASSAGE A L'HUILE D'ARGAN

Charme d'Orient® a mis au point la formule d'un masque doux et onctueux alliant la richesse de l'huile d'argan, la douceur du miel et les propriétés purifiantes et désinfectantes du rissoul. Ce masque agit tout en douceur et laisse une peau saine, lisse et éclatante. Appliquer 1 à 2 fois par semaine en couche épaisse sur une peau bien nettoyée en évitant le contour des yeux. Laisser poser 5 à 10 minutes, puis rincer à l'eau fraîche.

MOU & MASSAGE MOU WITH ARGAN OIL

Charme d'Orient® has designed a soft and onctuous mask combining the richness of argan oil, the softness of honey and the purifying and cleansing properties of rissoul. This very gentle mask leaves our healthy, smooth and radiant skin. Apply 1 or 2 times per week in thick layer over a well-cleaned skin, avoiding the eye contour. Leave on skin for 5 to 10 minutes. Rinse with cool water.

GOMMAGE CORPS-VISAGE A VEGETAUX & COQUE D'ARGAN

Ce gommage prier à l'emploi contient une argile rose, des cristaux de sucre, de la coque d'argan ainsi que des huiles végétales. Il exfolie en douceur, nourrit et rend la peau lisse et soyeuse.

PINK CRYSTALS & ARGAN SHELL BODY-SCRUB

This residue-free scrub contains pink clay, sugar crystals, argan shell as well as vegetable oils. It softly exfoliates, nourishes and makes the skin smoother and softer.

BEURRE D'ARGAN

Ce beurre à la texture riche et fondante est un concentré de principes actifs nourrissants et antioxydants. Sa formulation originale a été pensée pour répondre aux besoins des peaux à tendance sèche. Il laisse un agréable voile de douceur sans excès de gras. Appliqué après la douche, il est très rapidement absorbé et révèle sur la peau une odeur aux notes subtilement gourmandes.

ARGAN BUTTER

This butter with a rich and sticky texture is a concentrate of active nourishing and antioxidant ingredients. Its original composition has been created for skin which tends to be dry. It leaves a soft veil on the skin without any excess oil. Applied after bathing, it is rapidly absorbed and leaves a subtle heavy scent on the skin.

LA GAMME BELLE NIGELLE

◆ LES BIENFAITS DE L'HUILE DE NIGELLE NIGELLA OIL BENEFITS

CREAM VESAGE – PEAUX SENSIBLES

La crème visage Belle Nigelle® est une composition étudiée pour convenir aux peaux sensibles et mixtes. Sa texture légère pénètre en un minimum de temps. Outre l'huile de nigelle, la crème est enrichie au beurre de karité et aux céramides végétales.

FACE CREAM – SENSITIVE SKINS

The Belle Nigelle® face cream is a well studied mix to suit very sensitive and combination skins. Its light texture penetrates very quickly. Formulated with nigella oil, shea butter and plant ceramides.

CREAM MAINS & ONGLES – PEAUX SENSIBLES

Une crème qui associe l'huile de nigelle pour ses propriétés calmantes et le beurre de karité pour ses propriétés protectrices et réparatrices. Idéale pour les peaux sèches et sensibles.

HAND & NAIL CREAM – SENSITIVE SKINS

Cream that combines nigella oil for its soothing properties and shea butter for its protective and repairing properties. Ideal for dry and sensitive skins.



CREAM VESAGE – PEAUX SENSIBLES

Une formulation innovante à l'huile de nigelle et au beurre de karité spécialement pensée pour les peaux sensibles. Les particules de silice gommées les impuretés et favorisent l'obtention d'une peau propre et nette. Appliquer 1 à 2 fois par semaine en fine couche sur une peau soigneusement démaquillée et légèrement humide. Gommer par de petits mouvements circulaires du bout des doigts en ajoutant de l'eau peut à petit. Rincer à l'eau fraîche. Éviter le contour des yeux.

FACE SCRUB – SENSITIVE SKINS

An innovative composition with nigella oil and shea butter specially created for sensitive skins. The silica particles scrub impurities and favour a clean and clear 1 or 2 times per week, apply a thin layer on a skin clear of make-up and slightly moist. Scrub with light circular movements using your fingertips adding water gradually. Rinse with fresh water. Avoid the eye contour area.

CREAM VESAGE – PEAUX SENSIBLES

Formule spécialement pensée pour les peaux sensibles, grâce aux propriétés régénératrices de l'huile de nigelle et aux propriétés régénératrices de l'huile de soja. Sa texture crémeuse et non collante permet une application facile et agréable. Appliquer 1 à 2 fois par semaine en couche grasse sur une peau bien nettoyée en évitant le contour des yeux. Laisser poser 10 à 15 minutes. Rincer à l'eau fraîche.

FACE MASK – SENSITIVE SKINS

Specialty designed for sensitive skins, thanks to the calming properties of nigella oil and soya oils regenerative properties. It can be applied easily thanks to its creamy and non-sticky texture. Apply 1 to 2 times per week a thick layer on a well-cleansed skin, avoiding the eye contour. Leave for 10-15 minutes. Rinse with cold water.

BEL'KIS

- ◆ A BASE DE CAFÉINE ET D'HUILES ESSENTIELLES
WITH CAFFEINE AND ESSENTIAL OILS

LE GEL CRYOGÉNIQUE

Le gel cryogénique Bel'kis, composé de camphre, de menthol, de caféine et d'huiles essentielles, est un soin de confort qui laisse une sensation de fraîcheur agréable. Sa texture gélifiée s'applique et pénètre facilement. Appliquer le gel cryogénique une fois par jour sur les zones localisées. Faire pénétrer le produit par des manœuvres toniques.

THE CRYOGENIC GEL

The Bel'kis cryogenic gel, made with camphor, menthol, caffeine and essential oils, is a comfort product. It leaves a pleasant sensation of freshness on localized areas. Its gel texture penetrates easily. Massage with cryogenic gel on localized areas by doing vigorous movements until it completely absorbs.



200ml

NOUVEAUTÉ

L'ATMOSPHÈRE ORIENTALE

- ◆ LA BOUGIE MUSQUÉE / THE SCENTED CANDLE

Une bougie musquée pour vous transporter en Orient. Cette senteur sensuelle et douce peut s'utiliser en toute saison.

Conseils d'utilisation : faire brûler la bougie au moins deux heures lors de la première utilisation afin que la mèche se consume de manière homogène. Veiller à ce que la mèche soit toujours verticale, corrigée si courte (moins de 1 cm), pour cela la couper régulièrement.



- ◆ COFFRET « LES VAPEURS DU HAMMAM » / « SENSES OF THE HAMMAM » SET

Le coffret « Hammam » contient les incontournables du rituel du hammam tel qu'il est pratiqué dans la plus pure tradition orientale.

The Hammam set contains the essential products of the hammam ritual as practiced in the purest of traditional oriental ways.

*Savons noirs "Sentes du hammam" 200 g
Rassoul purifiant granulaire 200 g
Huile d'Ajoon Bio 50 ml
Kassia guidée SPA

*Black soap "Sentes of hammam" 200g
Rough exfoliating scrub granular 200g
Bio Ajoon oil 50ml
SPA guided Kassia

- ◆ LA DINANDERIE / THE COPPERWARE

	Argentée / Silver coloured		
Rassoulcette / Rassoulcette	10 x 6	Diam. x	Diam. x
Seau hammam / Hammam bucket	24 x 27	Haut	Height
Tassa avec pieds / Tassa with legs	19 x 11	en cm	in cm
Lance parfum / Large perfume	6,5 x 26		
Chavette / Copper coloured			
Tassa avec pieds / Tassa with legs	19 x 11		
Kit petit modèle* / Small size set*	14 x 16		



* Set Hammam, avec une dinanderie en laiton.

© 2011 Charme d'Orient. Tous droits réservés.